



marmo meccanica<sup>SPA</sup>

# LCR

MADE IN ITALY



**EN** Special edge polisher for flat edges with bevels (up to 6 cm) or pencil rounds (up to 4 cm)

**IT** Lucidacoste speciale per coste piane con smussi (fino a 6 cm) o raggetti (fino a 4 cm)

**FR** Polisseuse spéciale pour chants plats avec biseaux (max. 6 cm) ou arrêtes arrondies (max. 4 cm)

**DE** Spezieller kantenpolierautomat für gerade kanten, mit gerade fasen (max. 6 cm) oder bleistiftrunden (max. 4 cm)

**ES** Pulidora especial para cantos rectos, con biseles planos (max. 6 cm) o redondeados (max. 4 cm)



## EN LCR - PENCIL ROUNDS AT PEAK PERFORMANCE

LCR is a special polisher for straight edges and pencil rounds (max. thickness 4 cm) or regular chamfers (max thickness 6 cm). Its unique, original design makes it possible to perform very small and high-quality pencil rounds at the unmatched speed of 30-40 meters/h (20-26 ipm).

The counter-oscillating system guarantees high speed and performances with very low power consumption: only 0.75 kW for all six heads devoted to pencil rounds, in line with Marmo's philosophy of "doing better with less".

LCR works perfectly with all kinds of natural, synthetic, engineered, and ceramic material.

LCR 7233 M-SE consists of:

- No. 1 ingoing CALIBRATING / DRIP-CUTTING unit;
- No. 7 POLISHING MANDRELS for Ø 150 mm wheels (up to 9 on request);
- No. 2 MANDRELS INCLINED AT 45° FOR CORNER TRUNCATION, opposed, equipped with mechanical stop for diamond tools;
- No. 2 groups of 3 COUNTER-OSCILLATING MANDRELS for bevels and pencil rounds.

The LCR 7233 M-O/V has the same configuration, with the addition of the outgoing MULTI-FUNCTION UNIT and the special bench for narrow strips up to minimum 45mm, for backsplashes and bands for "L" shaped kitchen or vanity tops. On request, the configuration of each base model can be customized with automations and additional functions.

## IT LCR - SMUSSI ARROTONDATI AL MASSIMO DELLE PRESTAZIONI

La LCR è una lucidatrice specializzata nella costa piana con smussi arrotondati (fino a 4 cm di spessore) o dritti (fino a 6 cm di spessore).

Progettata con una doppia trave di 3+3 teste contro-oscillanti, la LCR riesce a produrre smussi arrotondati dal raggio piccolissimo ad una velocità ineguagliata sul mercato: dai 30 ai 40 m/h.

La sua struttura controbilanciata a oscillazione armonica garantisce inoltre un consumo ridotto di potenza: soli 0,75 kW per tutte e sei le teste dedicate agli smussi, in linea con la filosofia Marmo del fare meglio con meno.

La LCR 7233 M-SE è dotata di:

- n. 1 gruppo CALIBRATORE / GOCCIOLATOIO in entrata;
- n. 7 MANDRINI LUCIDANTI per mole Ø 150 mm (fino a 9 su richiesta);
- n. 2 MANDRINI SMUSSATORI PREPARATORI fissi a 45°, contrapposti, dotati di battuta meccanica per utensili diamantati;
- n. 2 gruppi di 3 MANDRINI CONTRAPPOSTI OSCILLANTI per smussi e raggetti.

La LCR 7233 M-O/V ha la stessa conformazione, con l'aggiunta del GRUPPO MULTIFUNZIONE in uscita ed il banco speciale per strisce strette fino a minimo 45 mm, per alzatine e velette per top a "L".

A richiesta, la configurazione di ciascun modello base può essere ampliata con automazioni e gruppi funzionali supplementari.

## FR LCR - ARÊTES ARRONDIES À DES PERFORMANCES OPTIMALES

La LCR est une polisseuse de chants spécialisée dans la productions de chants plats avec arrêtes arrondis (jusqu'à 4 cm d'épaisseur) et droites (jusqu'à 6 cm d'épaisseur). Grâce à sa double poutre contre-oscillante de 3+3 têtes polissantes, la LCR peut obtenir des arrêtes arondies très petites et polies, à une vitesse inégalée sur le marché de 30-40 m/h (20-26 ipm). Ce système contrebalancé a aussi l'avantage d'une consommation d'énergie très petite: seulement 0,75 kW pour toutes les six têtes des arrêtes, en ligne avec la philosophie Marmo de "faire mieux avec moins".

La LCR 7233 M-SE est équipée de:

- n. 1 groupe CALIBREUR / EGOUTTOIR à l'entrée;
- n. 7 MANDRINS POLISSANTES pour meules Ø 150 mm (jusqu'à 9 sur demande);
- n. 2 MANDRINS INCLINÉS À 45° POUR CASSURE, fixes, opposés, doués de battement mécanique pour outils diamantés;
- n. 2 groupes de 3 MANDRINS OPPOSÉS OSCILLANTS pour chanfreins et rayonnements.

La LCR 7233 M-O/V a la même conformation avec l'addition du GROUPE MULTI-FONCTION à la sortie et le banc spécial pour bandes étroites jusqu'à minimum 45 mm, pour dossierets et bords composé en forme de "L." À la demande, la configuration de chaque modèle base peut être enrichie avec d'automations et de groupes fonctionnels supplémentaires.

## DE LCR - BLEISTIFTRUNDEN BEI HÖCHSTLEISTUNG

LCR ist ein Spezialpolierer für gerade Kanten und Stiftrunden (max. Stärke 4 cm) oder normale Fasen (max. Stärke 6 cm). Sein einzigartiges, originelles Design ermöglicht es, sehr kleine und hochwertige Stiftrunden mit einer unerreichten Geschwindigkeit von 30-40 m / h (20-26 ipm) auszuführen. Das gegenswingende System garantiert hohe Geschwindigkeit und Leistung bei sehr geringem Stromverbrauch: nur 0,75 kW für alle sechs Köpfe, die für Bleistiftrunden vorgesehen sind, gemäß Marmos Philosophie „Mit weniger besser werden“.

LCR funktioniert perfekt mit allen Arten von natürlichen, synthetischen, technischen und keramischen Materialien.

Der LCR 7233 M-SE besteht aus:

- n. 1 EINGANGSSEITIGER KALIBRIER-FRASER;
- n. 7 FLACHENSCHLEIF-SUPPORTE für Schleifscheiben Ø 150 mm (bis 9 auf Anfrage);
- n. 2 FASENSUPPORTE MIT 45° NEIGUNG FÜR DAS ABSTÄRKEN, gegenläufig, mit mechanischen Anschlag für Diamantwerkzeuge ausgestattet;
- 2 GEGENLAUFIG ARBEITENDE SCHWENK-EINHEITEN MIT JEWEILS 3 OSZILLIEREN DEN SUPPORTEN für die Bearbeitung von flache oder runde Fasen.

Der LCR 7233 M-O/V hat die gleiche Konfiguration, mit dem Zusatz der MULTIFUNCTIONFRÄSER am Maschinenausgang und die Spezialbank für schmale Streifen bis Minimum 45 mm, für Backsplashes und Schleier für "L" Tops. Auf Anfrage die Configuration jedes Modells Basis kann mit Automatisierungen angereichert werden und zusätzliche funktionelle Gruppen.



Video

## ES LCR - BISELES REDONDEADOS AL MÁXIMO RENDIMIENTO

LCR es un pulidor especial para bordes rectos y rondas de lápiz (grosor máximo de 4 cm) o chaflanes regulares (grosor máximo de 6 cm). Su diseño único y original Marmo Meccanica permite realizar rondas de lápiz muy pequeñas y de alta calidad a una velocidad inigualable de 30-40 metros / h (20-26 ipm). El sistema de contra-oscilación garantiza alta velocidad y rendimiento con un consumo de energía muy bajo: solo 0,75 kW para los seis cabezales dedicados a las rondas de lápiz, en línea con la filosofía de Marmo de "hacerlo mejor con menos". LCR funciona perfectamente con todo tipo de material natural, sintético, de ingeniería y cerámica.

La LCR 7233 M-SE es constituida de:

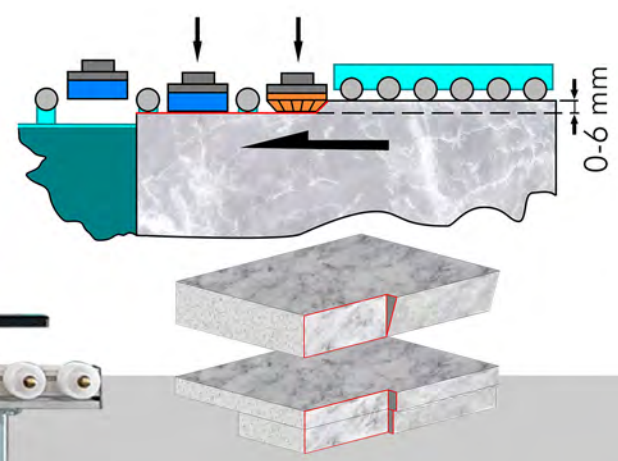
- n. 1 CABEZAL CALIBRADOR/GOTEADOR DE SALIDA;
  - n. 7 CABEZALES PARA EL PULIDO DE CANTOS PLANOS para muelas Ø 150 mm (hasta 9 bajo pedido);
  - n. 2 CABEZALES BISELADORES INCLINADO A 45° PRE-BISELES, fijados, opuestos, con tope mecánico para diamantes;
  - n. 2 GRUPOS DE 3 CABEZALES CADA UNO, CONTRE-OSCILANTES para aristas redondeadas o biseles planos.
- LCR 7233 M-O/V tiene la misma configuración, con la adición del MULTIFUNCTION GROUP en la salida y el banco especial para tiras estrechas de hasta un mínimo de 45 mm, para los salpicaderos y velos para las tapas "L". Bajo pedido, cada modelo básico puede enriquecerse con automatizaciones y grupos funcionales adicionales.





OPTIONAL

- EN** Ingoing device for the calibration of the slab edge for the rectification of not perfectly squared cuts (thus guaranteeing the same size and shape of both pencil rounds) or for laminated pieces, from 0 to max. 6 mm.
- IT** Dispositivo in entrata per la calibratura della lastra in costa per la rettifica di tagli non perfettamente a squadra (garantendo quindi la medesima misura e forma di entrambi i raggetti) o per i pezzi laminati, da 0 a max. 6 mm.
- FR** Dispositif à l'entrée pour le contrôle de l'alignement et du calibrage de la plaque en côte pour la rectification de coupes pas parfaitement à 90° (en garantissant donc la même mesure et forme des deux chanfreins arrondis) ou pour les bouts laminés, de 0 jusqu'à max. 6 mm.
- DE** Einlaufvorrichtung zur Kontrolle der Ausrichtung und Kalibrierung der Plattenkante für die Korrektur von nicht perfekt rechtwinkligen Schnitten (wodurch die gleiche Größe und Form der beiden Kugelrunden gewährleistet wird) oder für laminierte Teile.
- ES** Aparato en entrada por el control de la alineación y la calibración de la losa en costa por la rectificación de cortes no perfectamente a 90° (garantizando por lo tanto la misma medida y forma de ambos los chaflanes re-dondeados) o por las piezas laminadas.



Certified in compliance to EU or UL-CSA Quality and Safety Standards

2



- EN** No foundation required, waste water collected through 2 collectors. Closed structure, with controlled opening. In conformity to CE and UL safety standards.
- FR** Aucun besoin de fondations, l'eau d'évacuation est contenue par 2 collecteurs. Structure fermée, avec ouverture contrôlée. Conforme aux normes de sécurité CE et UL.
- DE** Fundamente nicht erforderlich, 2 Abwassersammlungen und -Ableitungen. Geschlossene Struktur mit kontrollierter Öffnung. Den CE und UL Sicherheitsstandards entsprechen.
- ES** No necesita cimentación, agua de evacuación recogida en 2 colectores. Estructura cerrada con apertura controlada. Cumple con los estándares de seguridad CE y UL.

1

**EN** Electronic management of the pneumatic mandrels through PLC (process start and end management; advances and delays for each mandrel) with a touchscreen control panel on articulated arm.

1

**IT** Gestione elettronica mandrini pneumatici con PLC (programmazione inizio e fine lavoro, anticipi e ritardi distinti per ogni mandrino) mediante pannello comandi tipo "TOUCH-SCREEN", montato su braccio snodato, sempre raggiungibile.

1

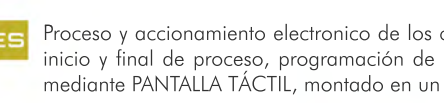
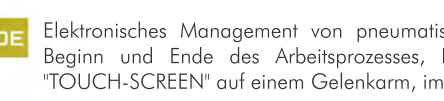
**FR** Allumage et entraînement électroniques des mandrins pneumatiques par PLC (programmation début et fin usinage, avances et retards pour chaque mandrin) avec tableau de contrôle touch screen, monté sur un bras articulé toujours accessible.

1

**DE** Elektronisches Management von pneumatischen Spindeln mit PLC (Programmierung von Beginn und Ende des Arbeitsprozesses, Eingabe und Ausgang für jede Spindel) mit "TOUCH-SCREEN" auf einem Gelenkarm, immer erreichbar.

1

**ES** Proceso y accionamiento electrónico de los cabezales neumáticos con PLC (proframación de inicio y final de proceso, programación de avance y retroceso distintos para cada cabezal) mediante PANTALLA TÁCTIL, montado en un brazo giratorio, siempre accesible.



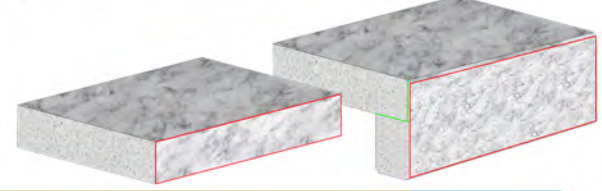
OPTIONAL

- EN** Ingoing unit for Calibration / Drip-cut / Face cut. Angle: 0-90°. Optional: motorized or automatic vertical and horizontal movements.
- IT** Gruppo in entrata per Calibratura / Gocciolatoio / Taglio in costa. Angolo: 0-90°. Optional: posizionamento verticale e orizzontale motorizzato o automatico.
- FR** Ensemble à l'entrée pour Calibration / Égouttoir / Coupe dans la côte. Angle: 0-90°. Optional: Mouvements verticaux et horizontaux motorisés ou automatiques.
- DE** Eingangseinheit für Kalibrierung / Wassernase / horizontale Schnitte. Arbeitswinkel: 0-90°. Optional: motorisierte oder automatische vertikale und horizontale Bewegungen.
- ES** Grupo de entrada para Calibration / Goteron / Corte de borde. Ángulo: 0-90°. Opcional: movimientos verticales y horizontales motorizados o automáticos.

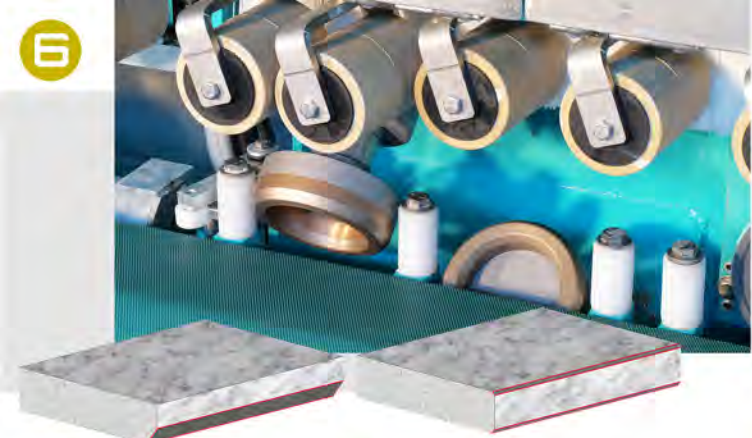


5

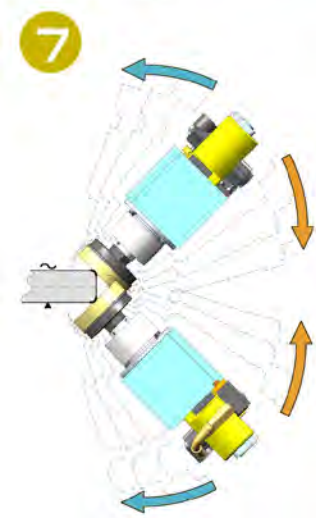
- EN** No. 7 polishing mandrels (up to 9 on request) for diam. 150 mm wheels, the first equipped with mechanical beat for diamond tools. Motors, pneumatic jacks and mandrels protected by a watertight bulkhead. OPTIONAL: MICROOSCILLATION (disconnectable).
- IT** n. 7 mandrini lucidanti per mole diam. 150mm, il primo dotato di fermo meccanico per mole diamantate (su richiesta fino a 9). Motori, martinetti pneumatici e mandrini protetti da paratia stagna. OPTIONAL: MICRO-OSCILLAZIONE (disinseribile).
- FR** no. 7 mandrins polissants (jusqu'à 9 sur demande) pour meules diam. 150mm, le premier avec battue mécanique pour outils diamantés. Les moteurs, les vérins pneumatiques et les mandrins protégés par un cloison étanche. OPTIONAL: MICRO-OSCILLATION (debranchable).
- DE** Nr. 7 Flachenschleifsupporte (bis zu 9 auf Anfrage) für Durchmesser 150mm Räder, der erste mit echanischen Schlag für Diamant-werkzeuge ausgestattet. Motoren, Pneumatik-Zylinder und Schleifwelle sind spritzwassergeschützt. OPTIONAL: MICRO-OSZILLATION (ausschaltbar).
- ES** n. 7 cabezales de pulido (bajo pedido hasta 9) para abrasivos diam. 150 mm, el primero con un tope mecánico por diamantes. Motores, equipamiento neumático y cabezales cubiertos de una protección estanca. OPTIONAL: MICRO-OSCILACIÓN (descotectable).







- EN** N. 2 Prep cut / Chamfering mandrels, opposed at 45°, with mechanical stop for diamond tools. Optional: automatic positioning.
- IT** N. 2 mandrini per Tagli preparatori / Smussi, contrapposti a 45°, con fermo meccanico per utensili diamantati. Optional: posizionamento automatico.
- FR** N. 2 mandrins pour Coupe préparatoire / Chanfreins, opposés à 45°, avec butée mécanique pour outils diamantés. Optional: positionnement automatique.
- DE** N. 2 Spindeln für vorbereitende Schnitte und Fasen, 45° gegenüberliegend, mit mechanischem Anschlag für Diamant-werkzeuge. Optional: automatische Positionierung.
- ES** N. 2 cabezales Biseladores / Preparatorios, opuestos a 45°, equipados con tope mecánico para herramientas de diamante. Opcional: posicionamiento automático.

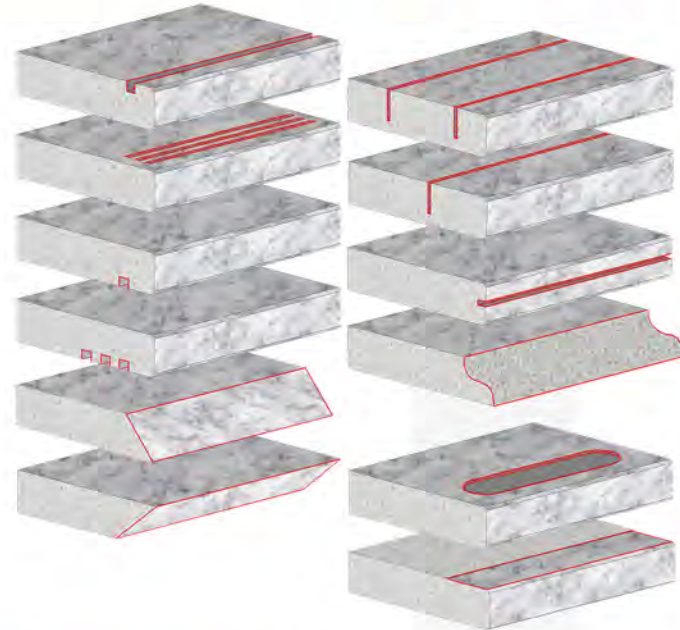


- EN** 2 groups of n. 3 opposing mandrels, counter-oscillating of about 90° through a MM mechanism that generates a high frequency harmonious motion. Production of perfect and small round chamfers up to 50 m/h.
- IT** 2 gruppi di n. 3 mandrini contrapposti, contro-oscillanti di circa 90° con meccanismo originale MM che genera un moto armonico ad alta frequenza di oscillazione. Produzione di smussi arrotondati perfetti e dal raggio piccolissimo fino a 50 m/h.
- FR** 2 ensembles de n. 3 mandrins chacun opposés, contre-flottants d'environ 90°, par un mécanisme MM qui engendre un mouvement harmonieux avec des fréquences d'oscillation élevées. Production de chanfreins arrondis super-petits jusqu'à 50 m/h.
- DE** 2 gegenläufige Schwenkbalken, bestückt mit jeweils 3 oszillierenden Supporten. Der Schwenkbereich beträgt jeweils ca. 90°. Ein spezieller Mechanismus von MM garantiert eine hohe Schwingungsfrequenz mit einem gleichbleibenden, harmonischen Bewegungsablauf. Herstellung perfekter und kleiner Rundfasen bis 50 m / h.
- ES** 2 grupos de n. 3 cabezales cada uno, oscilantes de casi 90°, mediante un mecanismo original e innovador ideato por la MM, qui genera un movimiento armónico de oscilación elevadas. Production of perfect and small round chamfers up to 50 m/h.



Pencil Rounds: up to 35 m/h (23 ipm) | Min. radius: 1 mm (1/32 inch)

- EN** OUTGOING OPTIONS: Multi-function unit for calibration / drip cuts / vertical or inclined cuts. Working angle: 0-90°; Backstrip polish / Bushhammering function. Optional: motorized or automatic vertical and horizontal movements.
- IT** FUNZIONI OPTIONAL IN USCITA: Gruppo multifunzione in uscita per sagomatura / taglio gocciolatoio / taglio verticale o inclinato. Angolo di lavoro: 0-90°; Gruppo Levigatura Risolto / Bocciardatura. Optional: spostamenti verticale e orizzontale motorizzati o automatici.
- FR** FONCTIONS OPTIONELLES A LA SORTIE: Ensemble multifonction à la sortie pour façonnage / goutte-d'eau / coupe verticale ou incliné. Angle de travail: 0-90°; fonction polissage du Revers / Bouchardement antiglisse. Optionel: Mouvements verticaux et horizontaux motorisés ou automatiques.
- DE** AUSGEHENDE OPTIONEN: Multifunktions-Einheit für Kalibrier / Wassernaseschnitte / vertikale oder geneigte Schnitte. Arbeitswinkel: 0-90°; Rückenstreifenpolitur / Bushhammering-Funktion. Optional: motorisierte oder automatische vertikale und horizontale Bewegungen.
- ES** FUNCIONES OPCIONALES EN LA SALIDA: Unidad multifunción a la salida para calibración / goteron / cortes verticales o inclinados. Ángulo de trabajo: 0-90°; Función Esmalte de espalda / Abujardadora. Opcional: movimientos verticales y horizontales motorizados o automáticos.



- OPTIONAL: INGOING CALIBRATING / DRIP-CUTTING FUNCTION**
  - Adjustments (manual): vertical, horizontal, rotation 0° - 90° (rotation not available in O/V version)
  - On request: motorized or automatic positioning and adjustment (vertical and horizontal)
  - Discs Ø: 250 mm (50 mm hole)
  - Calibration: thickness: 0-100 mm; max. width: 60 mm
  - Horizontal cuts (O/V) max. depth: 60 mm
  - Drip-cut: on the opposite side of the belt (raw side); max distance from edge: 30 mm (not available in O/V version)
- OPTIONAL: MANDRINO CALIBRATORE / GOCCIOLATOIO IN ENTRATA**
  - Regolazioni (manuali): verticale, orizzontale e rotazione 0° - 90° (rotazione non disponibile nella versione O/V)
  - Su richiesta: Posizionamento e regolazioni (verticale e orizzontale) motorizzati o automatici
  - Ø dischi: 250 mm (foro 50 mm)
  - Funz. calibratura: spessori 0-100 mm; larghezza max.: 60 mm
  - Tagli orizzontali (O/V): profondità massima max. 60mm
  - Funz. taglio gocciolatoio: dalla parte opposta al nastro; distanza max. dal bordo: 30 mm (non disponibile nella versione O/V)
- OPTIONAL: MANDRIN CALIBRANT/ GOUTTE D'EAU À L'ENTRÉE**
  - Réglages (manuels): vertical, horizontal et rotation 0° - 90° (rotation pas disponible sur la version O/V)
  - Sur demande : positionnement motorisé ou automatique (vertical et horizontal)
  - Ø disques: 250 mm (trou: 50 mm)
  - Calibrage: épaisseurs 0-100 mm; largeur max.: 60 mm
  - Coupes horizontales (O/V): profondeur max. 60 mm
  - Goutte d'eau : sur le côté opposé de la bande ; distance max. du bord : 30 mm (pas disponible sur la version O/V)
- OPTIONAL: INGANGSKALIBRIERENDE / WASSERNASESCHNITTEINHEIT**
  - Einstellungen (manuell): vertikal, horizontal, Drehung 0° - 90° (die letzte nicht verfügbar für O/V-Version)
  - Auf Anfrage: motorisiert oder automatisch Positionierung und Einstellung (vertikal und horizontal)
  - Scheiben Ø: 250 mm (Loch: 50 mm)
  - Kalibrierung: Dicke: 0-100 mm; max. Breite: 60 mm
  - Horizontale Schnitte (O/V): maximale Tiefe: 60 mm
  - Tropfschnitt: auf der gegenüberliegenden Seite der Bank; Maximaler Abstand von der Kante: 30 mm (nicht verfügbar für O/V-Version)
- OPTIONAL: CABEZAL CALIBRADOR / GOTEADOR DE ENTRADA**
  - Ajustes (manual): vertical, horizontal y rotación 0° - 90° (la rotación no está disponible en la versión O/V)
  - Bajo pedido: Posicionamiento y ajustes motorizados o automáticos (vertical y horizontal)
  - Ø discos: 250 mm (orificio 50 mm)
  - Función calibración: espesor 0-100 mm; ancho máximo: 60 mm
  - Cortes horizontales (O/V): profundidad máxima: 60 mm
  - Función corte por goteador: en el lado opuesto de la cinta transportadora; distancia máxima desde el borde: 30 mm (no disponible en la versión O/V)

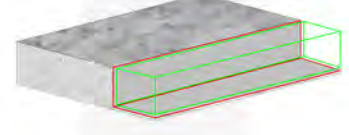
- N. 7 POLISHING MANDRELS**
  - N. 7 heads (std.), up to 9 on request
  - Pneumatic working. The 1st mandrel is equipped with an adjustable mechanical limit switch allowing the use of diamond wheels
  - Optional: Micro-oscillation (switchable, with precision steady position)
  - Tools: Ø 120-150 mm cup-shaped abrasive wheels with standard right-spin spiral connection
- N. 7 MANDRINI LUCIDANTI**
  - N. 7 teste (std.), fino a 9 su richiesta
  - Ad azionamento pneumatico. Il primo è dotato di fine-corsa meccanico regolabile per consentire l'eventuale utilizzo di mole diamantate
  - Optional: Micro-oscillazione (disinseribile, con posizione stazionaria di precisione)
  - Utensili: mole abrasive a tazza Ø 120-150 mm con attacco a chiocciola destro spiral std.
- N. 7 MANDRINS POLISSANTS**
  - N. 7 têtes (std.), jusqu'à 9 sur demande
  - Entraînement pneumatique. Le 1er mandrin est pourvu de butée de fin de course mécanique réglable pour meules diamantées
  - Optionel : Micro-oscillation (déconnectable, avec position stationnaire de précision)
  - Outils: meules abrasives en forme de tasse, Ø 120-150 mm, fixation en écrou à droite, std.
- N. 7 POLIERSPINDELEN**
  - N. 7 Köpfe (std.), Bis zu 9 auf Anfrage
  - Pneumatisches Arbeiten. Der 1. Dorn ist mit einem einstellbaren mechanischen Endschalter ausgestattet, der die Verwendung von Diamanträdern ermöglicht
  - Mikrooszillation (nicht trennbar; mit präziser stabiler Position)
  - Optional : Werkzeuge: Ø 120-150 mm becherförmige Schleifscheiben mit Standard-Rechtsdrehschraubverbindung
- N. 7 CABEZALES DE PULIDO**
  - N. 7 cabezas (estándar), hasta 9 bajo pedido
  - Operado neumáticamente. El primero está equipado con un final de carrera mecánico ajustable para permitir el eventual uso de ruedas de diamante
  - Opcional: Micro-oscilación (se puede apagar, con posición estacionaria de precisión)
  - Herramientas: muelas de copa Ø 120-150 mm con espiral derecha std.
- N. 1+1 45° MANDRELS FOR LOWER AND UPPER CHAMFERS**
  - Pneumatic working. The mandrels are equipped with an adjustable, mechanical limit switch for supporting diamond wheels.
  - Automatic positioning: optional
  - Tools: cup-shaped abrasives Ø 120-130 mm with std. right-spin spiral connection; cup-shaped Ø 120-130 mm diamond wheels (Tot. h.: 80 mm; connection: right thread M24x3x37)
- N. 1+1 MANDRINI A 45° PER SMUSSI INFERIORE E SUPERIORE**
  - Ad azionamento pneumatico e dotati di fine-corsa meccanico regolabile per supportare mole diamantate
  - Posizionamento automatico: optional
  - Utensili: mole abrasive Ø 120-130 mm con attacco a chiocciola destro std.; mole diamantate a tazza Ø 120-130 mm (H tot. 80 mm, attacco: filetto dx M24x3x37)
- N. 1+1 MANDRINS À 45° POUR CHANFREINS INFÉRIEUR ET SUPÉRIEUR**
  - Entraînement pneumatique et butée de fin de course mécanique réglable pour l'utilisation de meules diamantées
  - Positionnement automatique : optional
  - Outils: meules Ø 120-130 mm, fixation en écrou à droite, std; meules diamantées en forme de tasse, Ø 120-130 mm (h. totale 80 mm; fixation: filetage à droite M24x3x37)
- N. 1+1 CABEZAL INCLINADOS A 45° PARA BISEL SUPERIOR E INFERIOR**
  - Operados neumáticamente e equipados con un final de carrera mecánico ajustable, para ruedas de diamante.
  - Posicionamiento automático: opcional
  - Herramientas: muelas abrasivas de copa Ø 120-130 mm con fijación en espiral estándar derecha; muelas de copa de diamante Ø 120-130 mm (total H 80 mm, conexión: rosca derecha M24x3x37)

- N. 3+3 HEADS FOR TOP AND BOTTOM PENCIL ROUNDS OR CHAMFERS**
  - Hydraulic motors
  - Pneumatic working
  - The first mandrel of each cluster has an adjustable mechanical limit switch for diamond wheels.
  - Tools: cup-shaped\*, abrasive wheels, Ø 120-130 mm, and standard, right, spiral connection; cup-shaped diamond wheels, Ø 120-130 mm (total height: 80 mm; connection: M24x3x37 right thread)
- N. 3+3 MANDRINI PER SMUSSI O RAGGETTI SUPERIORI E INFERIORI**
  - Motori idraulici
  - Azionamento pneumatico
  - Il primo di ogni gruppo dotato di fine-corsa meccanico regolabile, per mole diamantate
  - Utensili: mole abrasive Ø 120-130 con attacco a chiocciola destro standard; mole diamantate Ø 120-130 mm (H tot. 80 mm; attacco: filetto dx M24x3x37)
- N. 3+3 MANDRINS POUR CHANFREINS PLATS OU ARRONDIS SUPERIEUR ET INFÉRIEUR**
  - Moteurs hydrauliques
  - Entraînement pneumatique
  - Le premier mandrin de chaque ensemble est équipé avec une butée de fin de course mécanique réglable pour meules diamantées
  - Outils: meules Ø 120-130 mm, fixation en écrou à droite standard; meules diamantées Ø 120-130 mm (h. totale 80 mm, fixation à filet droite M24x3x37)
- N. 3+3 SPINDELN FÜR OBERE UND UNTERE FASEN ODER BLEISTIFTRUNDEN**
  - Hydraulikmotoren
  - Pneumatisches Arbeiten
  - Der erste Motor jeder Einheit mit einem einstellbaren, mechanischen Endschalter für Diamantscheiben.
  - Aufsetzbare Werkzeuge: becherförmige Schleifscheiben Ø 120-130 mm mit Standard-Rechtsdrehschraubverbindung; oder becherförmige Diamantscheiben, Gesamthöhe 80 mm, Anschluss: Rechtsgewinde M24x3x37
- N. 3+3 CABEZAS PARA BISELES SUPERIORES E INFERIORES PLANOS O REDONDEADOS**
  - Motores hidráulicos
  - Operados neumáticamente
  - El primero es dotado de final-recorrido mecánico regulable para fresas diamantadas
  - Herramientas: muelas abrasivas de copa Ø 120-130 mm con fijación en espiral estándar derecha; muelas de copa de diamante Ø 120-130 mm (total H 80 mm, conexión: rosca derecha M24x3x37)

- OPTIONAL: OUTGOING SHAPING / DRIP-CUTTING MANDREL**
  - Adjustments (manual): vertical, horizontal, rotation 0° - 90°
  - On request: motorized or automatic positioning and adjustment (vertical and horizontal)
  - Tools Ø: 250 mm (50 mm hole).
  - Raw shaping with shaping diamond wheels: max. thickness 50 mm
  - Drip-cut: on the opposite side of the belt (raw side); max distance from edge: 30 mm
  - Shaping function not available with special bench for narrow strips
- OPTIONAL: SAGOMATORE / GOCCIOLATOIO IN USCITA**
  - Regolazioni (manuali): verticale, orizzontale e rotazione 0° - 90°
  - Su richiesta: Posizionamento e regolazioni (verticale e orizzontale) motorizzati o automatici
  - Utensili: Ø 250mm (foro 50mm)
  - Sagomatura: spess. Max mole: 50 mm
  - Taglio gocciolatoio: dalla parte opposta al nastro; distanza max. dal bordo: 30 mm
  - Funzione di sagomatura non disponibile con banco speciale per strisce strette
- OPTIONAL: MANDRIN FAÇONNANT / GOUTTE-D'EAU À LA SORTIE**
  - Réglages (manuels): vertical, horizontal et rotation 0° - 90°.
  - Sur demande : positionnement motorisé ou automatique (vertical et horizontal)
  - Outils: Ø 250 mm (trou 50 mm)
  - Façonnage: épaisseur max. des meules: 50 mm
  - Goutte d'eau : sur le côté opposé de la bande ; distance max. du bord : 30 mm
  - Fonction façonnant non disponible avec banc spécial pour bandes étroites
- OPTIONAL: AUSGEHENDER FORM / TROPFSCHNEIDDORN**
  - Einstellungen (manuell): vertikal, horizontal, Drehung 0° - 90°
  - Auf Anfrage: motorisiert oder automatisch Positionierung und Einstellung (vertikal und horizontal)
  - Werkzeug: Ø 250 mm (50 mm Loch)
  - Rohformung mit Diamantscheiben: max. Dicke 50 mm
  - Tropfschnitt: auf der gegenüberliegenden Seite der Bank; Maximaler Abstand von der Kante: 30 mm
  - Formfunktion mit Spezialbank für schmale Streifen nicht verfügbar
- OPTIONAL: MOLDEADOR / GOTEADOR EN LA SALIDA**
  - Ajustes (manual): vertical, horizontal y rotación 0° - 90°
  - Bajo pedido: Posicionamiento y ajustes motorizados o automáticos (vertical y horizontal)
  - Herramientas: Ø 250 mm (agujero 50 mm)
  - Modelador: espesor máximo: 50 mm
  - Goteador: en el lado opuesto de la cinta transportadora; distancia máxima desde el borde: 30 mm
  - Función de modelador no disponible con banco especial para tiras estrechas
- OPTIONAL: SPECIAL BENCH FOR NARROW STRIPS (BACKSLASH)**
  - Minimum width: 45 mm
- OPTIONAL: BANCO SPECIALE PER STRISCE STRETTE (ALZATINE)**
  - Larghezza minima pezzo: 45 mm
- OPTIONAL: BANC SPECIAL POUR BANDES ÉTROITES**
  - Largeur minimum de travail: 45 mm
- OPTIONAL: SPEZIALBANK FÜR SCHMALE STREIFEN**
  - Mindestbreite des Stückes: 45 mm
- OPTIONAL: BANCO ESPECIAL PARA TIRAS STRECHAS**
  - Ancho mínimo de la pieza: 45 mm
- OPTIONAL: BACKSTRIP smoothing/ ANTI-SLIP with BUSHHAMMER**
  - Fixed vertical axle
  - Pneumatic working
  - Adjustments (manual): vertical and horizontal
  - Tools: Ø 120-130 mm
- OPTIONAL: GRUPPO LEVIGATURA RISVOLTO O ROBOCCIARDATURA**
  - Ad asse verticale fisso
  - Azionamento pneumatico
  - Regolazioni (manuali): verticale e orizzontale
  - Utensili: Ø 120-130 mm
- OPTIONAL: ENSEMBLE POLISSANT LE REVERS OU ANTIGLISSE avec BOUCHARDE ROTATIVE**
  - Axe vertical fixe
  - Entraînement pneumatique
  - Réglages (manuels): vertical et horizontal.
  - Outils: Ø 120-130 mm
- OPTIONAL: RÜCKENSTREIFENGLÄTLUNG / ANTRITSCH MIT BUSCHHAMMER**
  - Feste vertikale Achse
  - Pneumatisches Arbeiten
  - Einstellungen (manuell): vertikal und horizontal
  - Werkzeuge: Ø 120-130 mm
- OPTIONAL: UNIDAD DE LLAUDO DE ESPALDA O MARTILLO ROTATORIO**
  - Con eje vertical fijo
  - Accionamiento neumático
  - Ajustes (manual): vertical y horizontal
  - Herramientas: Ø 120-130 mm

- ROLLER EXTENSION TABLES**
  - Ingoing and outgoing: length on request
- PROLUNGHE A RULLI**
  - In entrata e in uscita: dimensioni su richiesta
- PROLONGES À ROULEAUX**
  - À l'entrée et à la sortie: dimensions sur demande
- ROLLENVERLÄNGERUNGSTISCHE**
  - Eingehend und ausgehend: Länge auf Anfrage
- MESAS DE EXTENSION DE RODILLOS**
  - Entrante y saliente: dimensiones bajo pedido

O/V VERSION







[www.marmomeccanica.com](http://www.marmomeccanica.com)

[info@marmomeccanica.com](mailto:info@marmomeccanica.com)

+39 0731 60999



**marmo meccanica** SPA

Create Value

Due to the constant updating of our designs, descriptions and technical data shown in our drawings and folders are not binding. Possible alterations deemed by the makers as convenient will be effected at any time without previous notification. Le descrizioni e le caratteristiche nonché i disegni e le illustrazioni non sono impegnativi in conseguenza del continuo aggiornamento delle nostre costruzioni. La Ditta Costruttrice si riserva di effettuare in qualunque momento e senza preavviso le modifiche che riterrà opportune. Les descriptions et les caractéristiques ainsi que les dessins et les illustrations ne nous engageant en aucune façon en raison de la mise à jour continue de nos constructions. L'entreprise constructrice se réserve le droit d'effectuer à tous moments et sans préavis les modifications qu'elle retiendra nécessaires. Die Beschreibung und die Merkmale der Maschine, sowie die Zeichnungen und Illustrationen verstehen, sich aufgrund laufender Neuerungen als nicht verbindlich. Die Herstellerfirma behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne vorherige Mitteilung Änderungen an den Maschinen vorzunehmen. Las descripciones, las características, los diseños y las ilustraciones no deben considerarse vinculantes, por el continuo reajuste de nuestras construcciones. La firma constructora se reserva el derecho de efectuar en cualquier omento y sin previo aviso las modificaciones oportunas.